

<<大眼看美国>>

图书基本信息

书名：<<大眼看美国>>

13位ISBN编号：9787562824954

10位ISBN编号：7562824959

出版时间：2009-9

出版时间：华东理工大学出版社

作者：陈强

页数：176

译者：阮叔梅

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<大眼看美国>>

前言

陈强先生邀我将他的著作译成英文，我当仁不让答应了。

他书中文字生动有趣，翻译时，我有时会心一笑，有时哈哈大笑，不过，最吸引我的还是一个又一个活生生的人物：在家中教育小孩的父母、不领任何工资的市长、在中国待了十年出了好几本书的中国通、向不同国家派发免费轮椅的老先生、躺在浴缸里上课的学生等等。

我在美国住了也近二十年了，看了这些人物，却仍觉得新鲜，也想起了自己认识的一些美国人。

就说我的邻居贝蒂。

76岁的贝蒂有两位住在外地的女儿，几年前先生过世，她就一人一狗住在大大的房子里。

虽然只一个人，她却永远穿戴整齐，家里也永远一尘不染。

无论是冬天拿着大铲子铲雪，或是夏天推着笨重的除草机割草，贝蒂全部自己来，绝不假手他人。

每回我们出远门，无论院子里的花草、屋里的植物、邮箱里的信件，只要跟贝蒂说一声，一切都搞定了。

等我们回来，所有的植物一定都还活得好好的，所有的报纸和信件也一定已经分类，静静躺在厨房案上。

我在想，部分中文读者对美国人的印象可能还局限于诸如麦当娜、迈克·杰克逊、飞人乔丹这样的知名人士，殊不知，许多美国人其实更像我的邻居贝蒂；他们是为了三餐奔波的约翰，为了小孩成长不断付出的玛丽，为了高涨油价减少在外就餐次数的彼得。

这些勤勤恳恳的美国人才是真正值得了解的美国人，这些勤勤恳恳的美国人正是陈强书中描绘的美国人。

陈强以他的笔，为读者介绍了一个又一个或正直、或诚实、或勤劳、或朴实的美国人；他以筛子，筛掉沙土，留下一粒粒黄澄澄的金子。

这书像扇窗，透过窗子，读者不妨看看别人，想想自己。

“他山之石，可以攻错”，大概就是这个意思吧。

<<大眼看美国>>

内容概要

“大眼”与“小眼”是一对父女，“大眼”去美国密苏里新闻学院访问留学之时，女儿“小眼”随父同往先后就读于美国的小学 and 中学。

在此期间，父女二人身体力行，从不同的角度最大限度地体验中美差异。

《大眼看美国》和《小眼看美国》就是这对父女联合写就的旅美经历。

在《大眼看美国》一书中，作者以其新闻人特有的敏感，直接进入美国社会的具体环境，亲身体验美国的政治、社会、教育、文化和许许多多非设身处地无法真实了解的方面，向读者展现了一个个活生生的人物——在家中教育孩子的父母，不领任何工资的市长，在中国待了十年出了好几本书的中国通，向不同国家派发免费轮椅的老先生，虽患重症却能坦然面对人生的病人等等。

难怪本书译者旅居美国二十多年的美籍华人，《世界日报》记者阮叔梅女士，在翻译此书的过程中，每每读到生动有趣的文字，会时而会心一笑，时而哈哈大笑。

如果您是在校大学生，可以翻开本书，看看大洋彼岸的美国的真实面貌
如果您是想学翻译的读者，可以翻开本书，看看流畅地道的英文到底该如何表达
如果您是准备送孩子出国留学的家长，可以翻开本书，事先了解一下最真实的留美生活
当然，如果您是学新闻的学生，同样可以翻开本书，看看如果寻找事件的切入点，写出夺人眼球的新闻稿。

最后，待您掩卷时，希望本书会对您有所启示，让您略有所思。

<<大眼看美国>>

作者简介

陈强，《中国青年报》资深记者。

从业22年，遍访中华大地（包括台港澳），涉足五大洲近20个国家，曾在美国密苏里新闻学院做访问学者。

梦想周游世界，探索我们生活的星球，认识分布在各地的同类，感受并传播不同的文化。

与女儿陈韵正合作开办的“父女博客”（<http://blog.sina.com.cn/funv>）访问量近600万，荣获新浪网2008年度“中国十大教育博客”称号。

<<大眼看美国>>

书籍目录

1 诚信，从入境开始2 在美国生活哪些方面比中国方便3 中国人哪一点令美国人艳羡4 美国新一代“中国通”如何看中国5 中美之间注定是“黑白颠倒”吗6 美国为啥流行“家庭学校”7 美国人为啥悼念枪手8 美国大学生是怎样把握就业机会的9 我在美国的购枪经历10 美国人真的很随便吗11 纽约证券交易所为何叫价声依旧12 不领一分钱工资的市长13 美国癌症病人咋就这么潇洒14 美国哪来这么多“活雷锋”15 华人在美处境16 看美国陪审团如何审案17 美国为啥没有“儿童节”18 爱斯基摩人到底是啥模样

章节摘录

插图：American highways reach everywhere in the country and have many exits —— sometimes one every couple of miles —— and rest areas. Once, we were driving home from Little Rock, Bill Clinton's home town, in the evening. Though my wife has a driver's license, she doesn't drive at night because of her poor vision. After driving for more than three hours all by myself, I was totally exhausted and decided to take a break at a rest area. It not only sold coffee and soft drinks but had shower facilities. I paid two dollars for a clean towel and took a more than ten-minute warm water shower. After having a short nap on the sofa and drinking some coffee, I finally recuperated. In the following two-hour drive, I was full of energy. The convenience of American life can be substantially experienced online. I've visited many American families, and almost every one had, at least a computer even people in their 80s were able to use computers. American institutes normally have Web sites, which make it possible for people to get information and services they need right at home. For example, before going to government organizations, check online and find out what you need to bring along with to save yourself a lot of time; check different airlines online and find out the best time and ticket price; check in with the machine yourself at the airport; pay online and print the stamps yourself, and then put the mail in your mail box for the mailman to pick up; compare merchandise online with those in shops and make the purchase either online or in the shop —— order the merchandise online and it would be delivered to your door.

<<大眼看美国>>

媒体关注与评论

从美国到底哪里好到美国穷人怎么过日子，从中国人也会让美国人羡慕到美国新一代如何看待中国，从美国弗吉尼亚理工大学校园枪击案到暗访美国的枪支管理，从旁听陪审团审案到采访当地市长等，陈强尽可能地深入到美国的方方面面，告诉国人一个最真实的美国。

——《人民日报》在普通中国人的情感经历中，对于大洋彼岸的美国有过批判、惊叹、崇尚、羡慕，现在则多了几分平和与镇静。

“大眼”陈强对于美国的观察和视角，正如同他的记者身份一样，少了偏见，带着一种公正和平实的心态。

——《中国青年报》陈强父女对美国的看法基本上是正面的。

他们谈到丰富的公共资源、不支薪纯服务的市长、残障人士广受优待的情形、完全免费的公立学校、极少收费的高速公路、打开水龙头即可饮用的自来水等，无非希望借由微观处，让中文读者体会美国的日常生活，进而引为借鉴。

——美国最大中文报纸《世界日报》

<<大眼看美国>>

编辑推荐

《大眼看美国》：送给踮起脚尖，渴望了解大洋彼岸的你！

！

最真实的经历，最生动的语言，切身的体会，深刻的感悟，看60后中国记者如何透过那双敏锐的记者眼向你展现真实的美国网络随笔，结集成册，新浪"中国十大教育博客"博主倾情奉献平实的记录，地道的英文，图文并茂，带给你一种视觉盛宴视角独特，引起诸多媒体关注。

中美各大主流媒体发文推介

<<大眼看美国>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>